

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



Your labs. Your service.

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration communale de Redange  
38, Grand-rue  
8510 Redange/Attert  
LUXEMBURG

Datum 30.06.2023  
Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1863098** Trinkwasserkontrolle / 19292  
Analysennr. **855832** Trinkwasser  
Probeneingang **23.06.2023**  
Probenahme **22.06.2023 10:24**  
Probenehmer **AGROLAB Gerhard Gössner (3259)**  
Kunden-Probenbezeichnung **Help**  
Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)**  
Entnahmestelle **WVA Redange**  
Messpunkt **AEP-809-94 Nagem Help**  
Objektkennzahl **89495290**

Hinweis:  
Desinfektion: thermisch

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Kationen</b>					
Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0,01	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Natrium (Na)	mg/l	7,9	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
<b>Anionen</b>					
Bromat (BrO <sub>3</sub> )	mg/l	<0,003	0,003	0,01	DIN EN ISO 15061 : 2001-12
Chlorat	mg/l	<0,05	0,02	0,25	DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07
Chlorit	mg/l	<0,05	0,05	0,25	DIN EN ISO 10304-4 : 1999-07
Cyanide leicht freisetzbar	mg/l	<0,005	0,005		DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	0,04	0,02	1,5	DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	35	1	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,70		1	Berechnung
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	13	1	250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

### Summarische Parameter

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Oxidierbarkeit (als KMnO <sub>4</sub> )	mg/l	<0,5	0,5	20	DIN EN ISO 8467 : 1995-05
TOC	mg/l	<0,5	0,5		DIN EN 1484 : 2019-04

### Anorganische Bestandteile

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Bor (B)	mg/l	<0,02	0,02	1,5	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,005	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Chrom (Cr)	mg/l	<0,00050	0,0005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

Seite 1 von 5

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 30.06.2023  
 Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag 1863098 Trinkwasserkontrolle / 19292  
 Analysennr. 855832 Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Kupfer (Cu)	mg/l	0,006	0,005	2	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,00010	0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,02	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Uran (U-238)	mg/l	0,0006	0,0001	0,03	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Bromdichlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10
Dibromchlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002		DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN:38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	0	0,0001	0,01	Berechnung
Tribrommethan	mg/l	<0,0003	0,0003		DIN:38407-43 : 2014-10
Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01	DIN 38407-43 : 2014-10
Trichlormethan	mg/l	<0,0001	0,0001		DIN:38407-43 : 2014-10
Vinylchlorid	mg/l	<0,0001	0,0001	0,0005	DIN 38407-43 : 2014-10
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN 38407-43 : 2014-10
Summe THM (Einzelstoffe)	mg/l	0		0,1	Berechnung

### BTEX-Aromaten

Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN 38407-43 : 2014-10
--------	------	---------	--------	-------	------------------------

### Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN:38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (TrinkwV 2001)	mg/l	0		0,0001	Berechnung

### Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM)

AMPA	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09
Atrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Atrazin-2-Hydroxy	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Bentazon	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Bromacil	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chloridazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Clothianidin	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylatrazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylterbuthylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylterbuthylazin-2-hydroxy	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethenamid	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethoat	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN:38407-36 : 2014-09
Diuron	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Epoxiconazol	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Fluazifop	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Foramsulfuron	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Glufosinat	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09
Glyphosat	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN ISO 16308 : 2017-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 30.06.2023

Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1863098** Trinkwasserkontrolle / 19292  
Analysennr. **855832** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<i>Haloxyfop</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Haloxyfop-methyl (R/S)</i>	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Imidacloprid</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Isoproturon</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Isoxaben</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>MCPA</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Mecoprop (MCPP)</i>	mg/l	<0,00001 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Metazachlor</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Metolachlor (R/S)</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Metribuzin</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Metsulfuron-Methyl</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Nicosulfuron</i>	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Pethoxamid</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Propachlor</i>	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Propyzamid</i>	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Quinmerac</i>	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Simazin</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Tebuconazol</i>	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Tembotrion</i>	mg/l	<0,000025 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Terbuthylazin</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Terbuthylazin-2-hydroxy</i>	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>Tritosulfuron</i>	mg/l	<0,000025	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<i>2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D)</i>	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
<b>PSM-Summe</b>	mg/l	<b>0</b>		0,0005	Berechnung

### nicht relevante PSM-Metabolite

Chlorthalonil-Amidsulfonsäure (R417888, M 12)	mg/l	<0,000025 (+)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Chlorthalonil-Metabolit R471811 (M 4)	mg/l	0,000067	0,00003	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Säure (BH479-4)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Sulfonsäure (BH479-8)	mg/l	<0,000020 (+)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Säure (R/S)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Sulfonsäure (R/S)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
N,N-Dimethylsulfamid (DMS)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09
2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001	DIN 38407-36 : 2014-09

### Per- und polyfluorierte Alkylverbindungen (PFAS)

Summe 4 PFAS (PFOA,PFNA,PFHxS,PFOS)	µg/l	n.b.		Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter
<i>Perfluorbutansäure (PFBA)</i> u)	µg/l	<0,001	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluorbutansulfonsäure (PFBS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluordecansäure (PFDA)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluordecansulfonsäure (PFDS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluordodecansäure (PFDoA)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluordodecansulfonsäure (PFDoS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluorheptansäure (PFHpA)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluorheptansulfonsäure (PFHpS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluorhexansäure (PFHxA)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluoronansäure (PFNA)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<i>Perfluoronansulfonsäure (PFNS)</i> u)	µg/l	<0,0010	0,001	DIN 38407-42 : 2011-03(UK)

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 30.06.2023  
Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1863098** Trinkwasserkontrolle / 19292  
Analysennr. **855832** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Perfluorooctansäure (PFOA) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorooctansulfonsäure (PFOS) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoropentansäure (PFPeA) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoropentansulfonsäure (PFPeS) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluortridecansäure (PFTrDA) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluortridecansulfonsäure (PFTrDS) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorundecansäure (PFUnA) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorundecansulfonsäure (PFUnS) u)	µg/l	<0,0010	0,001		DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
<b>Summe der PFAS (EU 2020/2184)</b>	µg/l	<b>n.b.</b>			Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter

## Halogenessigsäuren

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Summe Halogenessigsäuren (HAA5)</b>	mg/l	<b>n.b.</b>		0,06	Berechnung
Dibromessigsäure	mg/l	<0,005	0,005		MP-02848-DE: 2022-10
Dichloressigsäure	mg/l	<0,005	0,005		MP-02848-DE: 2022-10
Monobromessigsäure	mg/l	<0,005	0,005		MP-02848-DE: 2022-10
Monochloressigsäure	mg/l	<0,005	0,005		MP-02848-DE: 2022-10
Trichloressigsäure	mg/l	<0,01	0,01		MP-02848-DE: 2022-10

## Mikrobiologische Untersuchungen

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Clostridium perfringens	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 14189 : 2016-11

## Sonstige Untersuchungsparameter

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Acrylamid u)	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN 38413-6 : 2007-02(PW)
Bisphenol A	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	0,0025	DIN EN 12673 : 1999-05
Epichlorhydrin u)	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001	DIN EN 14207:2003-09(PW)

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<...(+) " in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors

## Untersuchung durch

(PW) AGROLAB Potsdam GmbH, Schlaatzweg 1A, 14473 Potsdam, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-21535-01-00 DAKKS

### Methoden

DIN EN 14207:2003-09; DIN 38413-6 : 2007-02

(UK) AGROLAB Agrar und Umwelt GmbH, Halle 17/3 Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-14047-01-00 DAKKS

### Methoden

DIN 38407-42 : 2011-03

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 30.06.2023  
Kundenr. 40053979

### PRÜFBERICHT

Auftrag 1863098 Trinkwasserkontrolle / 19292  
Analysennr. 855832 Trinkwasser

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine eingehalten**

**Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe THM, PAK-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

**Hinweis zu Desisopropylatrazin:**

= Desethylsimazin (=Atrazin-desisopropyl)

**Hinweis zu PSM-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Beginn der Prüfungen: 23.06.2023

Ende der Prüfungen: 30.06.2023

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101  
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



**DAkkS**

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration communale de Redange  
38, Grand-rue  
8510 Redange/Attert  
LUXEMBURG

Datum 27.05.2023  
Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1824915** Trinkwasseruntersuchung  
Analysennr. **833328** Trinkwasser  
Probeneingang **24.05.2023**  
Probenahme **23.05.2023 09:49**  
Probennehmer **AGROLAB Gerhard Gössner (3259)**  
Kunden-Probenbezeichnung **Help**  
Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)**  
Entnahmestelle **WVA Redange**  
Messpunkt **AEP-809-94 Nagem Help**  
Objektkennzahl **89495290**

Hinweis:  
Desinfektion: thermisch

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV  
Luxemburg Methode

### Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)		farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
-------------------	--	---------	--	--	--	---

### Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	14,8				DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	548	1	2500		DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	612	1	2790		DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,68	0	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Trübung (Labor)	NTU	0,08	0,05			DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

### Kationen

Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0,01	0,01	0,5		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	66,6	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Kalium (K)	mg/l	1,4	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Magnesium (Mg)	mg/l	40,9	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Natrium (Na)	mg/l	7,5	0,5	200		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

### Anionen

Chlorid (Cl)	mg/l	14,8	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	38	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,76		1		Berechnung
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<0,02	0,02	0,5 <sup>4)</sup>		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	5,75	0,05			DIN 38409-7 : 2005-12
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	mg/l	13	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07

### Anorganische Bestandteile

Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	0,02	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "j" gekennzeichnet.

# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 27.05.2023  
Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1824915** Trinkwasseruntersuchung  
Analysennr. **833328** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Berechnete Werte</b>					
Carbonathärte	°dH	16,1	0,14		DIN 38409-6 : 1986-01
Carbonathärte (°f)	°f	28,8	0,25		Berechnung
Gesamthärte	°dH	18,7	0,3		DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (°f)	°f	33,4	0,5		Berechnung
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	3,34	0,05		DIN 38409-6 : 1986-01

## Mikrobiologische Untersuchungen

Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	0		DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0		DIN EN ISO 6222 : 1999-07

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine eingehalten**

Beginn der Prüfungen: 24.05.2023

Ende der Prüfungen: 27.05.2023

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.

Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101  
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de  
Kundenbetreuung

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



# Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



Your labs. Your service.

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration communale de Redange  
38, Grand-rue  
8510 Redange/Attert  
LUXEMBURG

Datum 27.06.2023  
Kundennr. 40053979

## PRÜFBERICHT

Auftrag **1863153** Trinkwasseruntersuchung  
Analysennr. **855817** Trinkwasser  
Probeneingang **23.06.2023**  
Probenahme **22.06.2023 10:47**  
Probenehmer **AGROLAB Gerhard Gössner (3259)**  
Kunden-Probenbezeichnung **La Ec**  
Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)**  
Entnahmestelle **WVA Redange**  
Messpunkt **AEP-809-99 Lannen École**  
Objektkennzahl **89495291**

### Hinweis:

Desinfektion: thermisch

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
---------	----------	-----------	----------------------	---------

### Mikrobiologische Untersuchungen

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	0	DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0	DIN EN ISO 6222 : 1999-07

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine eingehalten**

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei 5 ± 3°C gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Seite.1 von 2

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol (\*) gekennzeichnet.



## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 27.06.2023  
Kundennr. 40053979

### PRÜFBERICHT

Auftrag **1863153** Trinkwasseruntersuchung  
Analysennr. **855817** Trinkwasser

Beginn der Prüfungen: 23.06.2023  
Ende der Prüfungen: 26.06.2023

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

**Dr. Blasy-Dr. Busse Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101**  
**FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de**  
**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Seite 2 von 2

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Carlo C. Peich  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00